L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

Bureaux : 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.
SAMEDI, 8 JUIN 1889.

Généreuse initiative.

Le drame qui vient de désoler Johnstown et toute la vallée de Conemaugh, se raconte à cette heure, non-seulement aux Etats-Unis, mais dans le monde entier. On en lit les détails en frissonnant; il y a eu là une accumulation d'horreurs, d'épouvantements, dont l'histoire de l'Humanité n'offre guère d'exemples.

Quelques instants ont suffi pour cette immense immolation, et, chose qui touche profondément, qui navre même le plus stoïque, sauf peut-être M. le maire de Meriden, Connecticut, femmes et enfants sont en majorité sur cette liste sinistre que, selon toute vraisemblance, on ne dressera jamais complète.

Jamais la mort ne fit plus en grand.

Comme s'il ne suffisait pas de cette avalanche implacable, géante, qui, se dressant de trente ou quarante pieds, s'élançait, courait, bondissait, avec un bruit et une puissance de tonnerre, emportant tout sur son parcours, il a fallu qu'il y eût complicité entre le feu et l'eau, pour donner à la dévastation des proportions plus immenses encore.

En opposition d'ordinaire, ils semblaient s'être entendus, s'être ligués cette fois, afin de mieux et plus vite dépeupler, afin de fournir plus de pâture à la tombe.

Oui, les flammes se sont allumées autour, au-dessus de malheureux réfugiés sur des débris flottants, et tandis que sombraient lentement les épaves, tandis qu'ils sentaient l'abîme s'entr'ouvrir sous eux, tandis qu'ils subissaient toutes les angoisses de la noyade, le feu mordait, carbonisait, cette partie de leurs corps que les vagues n'avaient pas encore couverte. Double supplice, à la pensée duquel l'esprit se consterne, une immense pitié vous saisit.

Cette infortune a eu son retentissement sur tous les points du globe; nulle part les yeux n'ont pu rester secs à la lecture de ces milliers d'épisodes plus sinistres les uns que les autres.

On dirait que l'émotion se fait plus intense à mesure que les heures s'écoulent; la catastrophe est si formidable, qu'on se prend à espérer parfois que les traits en ont été exagérés peut-être et que beaucoup seront retrouvés de ceux que l'on disait perdus.

Espérance décevante hélas! Ces retours attendus ne se produisent point et le nombre des victimes monte, monte, comme paraissait toujours monter le double torrent d'eau et de feu qui les a emportées.

Chaque jour on s'arrache les journaux afin d'y suivre les recherches que l'on poursuit là-bas, dans cette pauvre vallée de deuil: dans ce charnier énorme, hideux où ne peuvent pas même être identifiés la plupart de ceux qu'on y relève.

En présence de telles calamités, les masses, souvent si mauvaises, se font bonnes, la pitié crie en elles; et comme si le malheur des autres les évangélisait, elles éprouvent le besoin de tendre la main à ceux que le désastre laisse en face du deuil incommensurable où les voilà; en face des tombes où sont descendus, en quelques minutes, tous ceux qu'ils aimaient, tous ceux pour lesquels ils vivaient.

Et que disons-nous? Combien de ces survivants n'auront pas même la consolation d'une tombe devant laquelle s'agenouiller, pleurer.

Il est de ces blessures si profondes, si dévorantes, qu'elles ne se peuvent jamais fermer; il est long, bien long à finir—s'il finit—le deuil causé par la perte simultanée, en une minute, de tous ceux que l'on chérissait.

Néanmoins c'est le devoir des populations chrétiennes de se lever pour prêter appui à ceux qu'une tempête de destruction a privés de tous. A coup sûr, elle est bien éloignée l'heure où ils écouteront les paroles d'apaisement, de consolation; mais enfin c'est la mission de toute créature, en ces épreuves redoutables, d'empêcher au moins, de toutes ses forces, que le spectre de la misère, de la faim ne vienne hanter, torturer ceux que déjà hantent et torturent tant d'autres spectres, qui, hier encore vivaient, souriaient à cette vie, étaient la joie du foyer.

Ce devoir on le comprend partout, aux Etats-Unis, à l'étranger. De toutes parts on organise le secours, et les eaux grondaient toujours que partout on cherchait quelqu'issue libre encore, par laquelle pourrait arriver ce secours. C'est en abondance que vient, que viendra l'aide à tant de proies du destin, frappées au cœur, n'ayant plus ni asile, ni pain.

Ce secours s'organise dans tous les centres de notre pays, éminemment chrétien, charitable; et la Louisiane, se souvenant de bienfaits reçus par elle à ses jours d'épreuve, la Louisiane ne permettra pas qu'aucun Etat la devance sur cette voie de la commisération pratique.

Les dons se recueillent, les plans se forment pour les mieux assurer, centraliser, et l'offrande, nous n'en doutons pas, sera large et prompte.

Un comité de membres de l'Orphéon Français était tout à l'heure dans les bureaux de l'*Abeille*, et nous avons été heureux d'apprendre que ce Cercle veut s'honorer encore en prenant en cela une précieuse initiative.

L'Orphéon Français se propose donc de donner une fête champêtre, dont le produit intégral sera envoyé à la caisse de secours de Johnstown.

Ces messieurs n'ont pas encore arrêté entièrement leur programme, mais comme ils apprécient ce que la circonstance a de pressant, ils se feront un devoir d'activer la réalisation de leur projet.

Il est probable qu'aujourd'hui même (samedi) toutes les bases en seront arrêtées—et que le lieu et la date de cette fête des victimes seront fixés.

Quant à l'œuvre elle-même, elle est irrévocablement résolue et il est facile d'augurer que la population entière de la Nouvelle-Orléans voudra s'y associer.

Du reste afin de fournir, même aux bourses les plus modestes, l'occasion d'y contribuer, le prix d'entrée sera de 25 cents seulement.

De quoi se composera ce festival si recommandable, nous le saurons bientôt. Ce que nous pouvons écrire dès aujourd'hui, c'est que cette œuvre de sympathie, d'humanité, sera mise surtout sous le patronage de dames et jeunes filles et qu'une médaille d'or sera décernée à celle qui aura effectué le plus fort placement de billets.

Nous félicitons l'Orphéon Français de sa bonne pensée et nous exprimons l'espoir que cet exemple sera suivi plus d'une fois. Le bien a sa douce contagion au sein d'une population comme la nôtre.

L. Placide Canonge.

Revue Universelle.

Nous recevons le numéro de juin de la *Revue Universelle Illustrée*. Ce dernier fascicule complète la seconde année de cette importante et intéressante publication parisienne. Il contient les matières à lire suivantes: *Folle*, baronne S. de Bollard; *la Bibliothèque littéraire de la famille*, Paul Lerei; *Soir lointain*, Léonce Benedité; *Cantatrices célèbres: Christine Nilsson*, Arthur Pougin; *Nancy*, Gaston d'Hamières; *Le cadeau de noce* (traduit de l'allemand par Jules Riese), H. V.; *Les femmes artistes* (1789-1889), Mme J. G. Willems; *Propos de théâtre: La Naïveté*, Pierre, Paul et Jean; *Les Cévennes inconnues*, Marcelin Pellet; *Un compositeur russe*, Paul Leroi; *La cérémonie de l'hommage en 1778*, communiqué par M. Paringaux, professeur de l'Université; *Aphorismes*, (traduction de Louis de Hessem,) Marie Ebner-Eschenbach; *Causerie littéraire*, F. Lhomme.

Comme musique, une Polka: *Maguette*, pour piano, par Charles Ranovitz. Enfin 51 gravures; le tout formant un charmant volume.

Un beau résultat.

On annonce que le dernier Volksfest dont nous avons parlé dans les colonnes de l'*Abeille*, a donné un résultat des plus brillants.

La recette a été de $12,839 31 et les dépenses de $5,302 03, c'est-à-dire un produit net de $7,527 28, à verser dans la caisse de l'Asile des Orphelins Protestants Allemands. On ne saurait trop louer les organisateurs de cette fête; un véritable bienfait pour une Institution dont les charges sont considérables, continuelles.

Pique-Nique.

On nous prie de rappeler au public que la fête qui aura lieu demain au Jardin Magnolia, est donnée par le Ladies' Chalmette Benevolent Association, au profit de sa caisse de secours.

Ce pique-nique promet d'être l'un des plus nombreux, des plus brillants de la présente saison. Le prix d'admission au Jardin Magnolia est de 25 cents seulement.

West End.

Aujourd'hui samedi, programme spécial dans lequel nous remarquons les morceaux que voici: ouverture des *Diamants de la Couronne*, Auber; *Une nuit à Berlin*, Hartmann; l'ouverture du *Freischütz*, Weber; *Le Déserteur*, Conrad, duo de cor et de hautbois, exécuté par MM. Staps et Doucet; *The Old and the New*, valse par le jeune pianiste phénomène, Josef Hoffmann; Réminiscences de Verdi, par Godfrey; *Sérénade*, de Gounod, avec cornet obligé, par M. A. Veazey.

On sait que chaque samedi la foule est considérable au West End; voilà certainement un menu de nature à la grossir encore.

—L'excursion du Home Hook and Ladder Fire Company No 1 a lieu demain. Départ à 7 heures du matin par le Ferry Morgan, au pied de la rue de l'Esplanade. Le lieu de destination est la Nouvelle-Ibérie où les excursionnistes seront fêtés jusqu'à cinq heures et demie, heure du retour.

On arrivera à la Nouvelle-Orléans vers 10 heures du soir.

Prix du billet, aller et retour: $2.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 8 juin 1889.—Indications: Pour la Louisiane: Temps beau, suivi d'ondées dans la partie nord; température stationnaire, vents du sud.

Température du 6 juin 1889.

Thermomètre de E. & L. Claudel, Opticiens No 142 rue du Canal, Entre Carondelet et Baronne.

	Fahrenheit	Centigrades.
7 heures du matin	80	27
Midi	88	31
3 P. M.	88	31
6 P. M.	84	29

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 24 heures.

Mariages.

Arthur S. Wheeler à Mlle Anna G. Norton.
James J. Grannen à Mlle Mary Pietri.
Salvatore Tornabene à Mlle Maria Passalaqua.
Richard B. Beecher à Mlle Mary Cotton.
Michael Klundt à Mlle Agnes Goets.
August Wetzka à Mlle Margaret Amann.
Maurice Galliand à Mlle Mary Billings.
Charles S. Von Hoven à Mlle Dellie Borné.
Harry J. De Lesdernier à Mme Veuve G. Watson.

Naissances.

Mme George Zitmann, un garçon.
Mme John G. Haerer, un garçon.

Décès.

James White, 5 mois, Carrollton.
Edwin Cornish, 70 ans, 78 rue Short.
Ernest Joubert, 52 ans, 122 rue St Anne.
Clothilde Landry, 7 mois, rue Fortier, près Sauvage.
George N. Dunbar, Jr., 2 mois, rues Esplanade et Dorgenois.
Gabrielle Mussett, 4 mois, 96 1/2 rue St-Charles.
Emily Nelson, 20 ans, rue Tchoupitoulas et avenue Peters.
Marguerite Byrne, 16 mois, 1465 rue St-Charles.
George Dixon, 27 ans, 600 rue Annonciation.
Criswell Johnson, 9 mois, rue Foucher, près Baronne.
George Cany, 8 mois, 496 rue Huitième.
Louise Donat, 50 ans, 133 rue Conti.
Irène Giepett, 5 mois, rue Eliza, près Séguin.
Louisa Turner, 19 ans, 165 rue St Thomas.
Jonas Martin, Jr., 6 mois, 52 rue Decatur.
John Barrows, 71 ans, 100 rue Bolivar.
George Reinhard, 2 ans, rue Water, près Sixième.
Mme Veuve Julia J. Snakenberg, 69 ans, 302 rue Laurel.
Laurel Vance, 9 mois, 354 rue Douane.

Ventes inscrites au bureau de l'annotateur des aliénations:

Mme W. Jones à Mme H. M. Farwell, un terrain borné par le Chemin Félicité, les rues Annonciation, Ste-Marie et Laurel, $1400.

M. Stern et als à E. Dupré, un terrain borné par les rues Chartres, Douane, Bienville et Passage de la Bourse, $8,975.

A. Hickey et autres à Mme F. Bosh, un terrain borné par les rues Nord Peters, Mandeville, Decatur et Espagne, $1,750.

E. N. Agapitos à A. Schwartz, un terrain borné par les rues St-Antoine, Derbigny, Roman et Annette, $800.

E. Vergnes au Eureka Homestead Co., un terrain borné par le Chemin du Bayou, les rues Miro, Tonti et Kerlerec, $2,550.

E. N. Agapitos à L. Wolff, un terrain borné par les rues St-Antoine, Derbigny, Roman et Annette, $800.

J. F. Schweitzer à S. Haspel, I. L. Haspel et A. Davis, un terrain borné par les rues Peters, Marigny, Champs-Elysées et Decatur, $2,500.

J. M. Arnoulli à Mme H. Esparbé, deux terrains bornés par les rues Commune, Banks, Miro et Tonti, $500.

F. Jahucke au Union Homestead Association, un terrain borné par les rues Douane, Claiborne, Bienville et Derbigny, $1,200.

Commissariat des Etats-Unis.—Les Etats-Unis contre Mme Marie Monnaghan, accusée de détournement de malles. L'accusation est annulée.

Cour Civile.—Frank H. Lee & Co. contre A. Esinnger. Les demandeurs sont déboutés des fins de leur demande.

Les successions de E. Basile Imbert, Marie Thérèse Kennedy, John O'Meara, Chas. Donnell, Victorine Theza sont ouvertes.

Louisiana Electric Light Co. contre O. H. Schonhausen pour $147.05.

Consumers' Ice Co. contre C. H. Pattler pour empêcher une vente pour taxes.

L'Etat ex rel John Renlet contre le recorder des hypothèques pour obtenir l'annulation d'une inscription.

L'affaire de la loterie Mexicaine est renvoyée au 17 courant.

E. D. Levy contre Théo. Brierre & Fils—Jugement pour $4500 en faveur des demandeurs.

Première cour de recorder.—Le recorder Murphy a annulé les accusations de voies de fait et résistance aux agents, portées contre le capitaine M. G. May par Max Arndt et le policeman Torregano.

Unity Mutual Benevolent Association.—Cette association, dans sa séance annuelle de mercredi, 5 juin, a composé ainsi son bureau par la voie du scrutin:

A. M. Delavallade, Président.
John T. Scott, 1er Vice-Président.
Jos. Joubert, 2nd Vice-Président.
Jas. J. Lange, Trésorier.
Henry Ricau, Secrétaire aux Archives.
Henry C. Dean, Secrétaire aux Finances.
Jas. Beauregard, Warden.
Médecin, Dr J. N. Charbonnet.
Entrepreneur de pompes funèbres, R. Bonnot.

Rixe.—Hier, à 8:15 du soir, une dispute s'est élevée, coin Water et Jefferson, entre deux nègres, Charles Morris et Walter Thompson. Ce dernier a été blessé à la tête par Morris qui s'est ensuite enfui.

Souscription.—La Bourse au Coton a reçu hier les souscriptions suivantes destinées à secourir les victimes de l'inondation dans la vallée de Connemaugh:

J. C. Morris, $50; Smith & Goldsmith, $25; Marshall J. Smith & Co., $10.

Funèbre trouvaille.—Jeudi soir un éboulement de la levée entre Gretna et Gouldsboro a mis à découvert un squelette qu'après force conjecture on a déclaré être celui de quelque noyé enterré à l'endroit même où il avait été repêché. Ces ossements ont été recueillis et enterrés à Gretna.

Infanticide.—Hier matin, à 7 heures, rue du Camp, entre Race et Orange, un agent a trouvé le corps d'un enfant nouveau-né. Le coroner a été prévenu.

Trouvé mort.—Hier matin on a trouvé mort au No 91 de la rue Royale un Chinois du nom de Payho. La mort remontait à plusieurs heures et était le résultat d'une débilité générale.

Paragraphes.—Jeudi soir à 11 heures on a arrêté à la halle à la viande du Marché Français un nommé C. J. Williams, accusé d'avoir brisé une vitrine et d'en avoir volé le contenu.

—Un employé de la station de pompes No 5, rue Julia, près Baronne, Joe Ziegler, a reçu dans la poitrine les ruades d'un cheval effrayé par un chien et qui cherchait à briser son licou.

—Hier matin, encoignure Water et Neuvième, un nommé Philippe Noël a été blessé d'un coup de couteau au bras gauche par Fred. Walter, qui s'est enfui.

—Hier à 6 heures du soir, encoignure Villeré et St-Antoine, un enfant de 12 ans nommé Thomas Casserby et demeurant rue St-Antoine No. 128, est tombé d'une attaque d'épilepsie, et s'est blessé à la tête.

L'ambulance a été appelée et il a été transporté à l'hôpital.

Flirtage.

M. de B...., de plus en plus pressant, à sa voisine:

—Mais, madame, ne savez-vous pas que la religion elle-même nous ordonne de nous aimer les uns les autres?

—Ah! pardon, réplique la dame, les personnes présentes sont toujours exceptées.

DEPECHES TELEGRAPHIQUES

TRANSMISES A L'ABEILLE

La situation à Johnstown.

Johnstown, Penn., 7 juin—L'agent de la Presse Associée à Johnstown a reçu, de toutes les parties des Etats-Unis, des dépêches nombreuses demandant à qui remise doit être faite des mandats d'argent destinés à secourir les victimes. Dans bien des cas, des chèques et des traites ont été adressés à M. James B. Scott, celui que l'on a désigné pour exercer temporairement, dans la Vallée, des pouvoirs de dictateur, et il est évident qu'on ne pouvait choisir meilleur intermédiaire.

Cependant le colonel Scott a dit aujourd'hui au reporter de la Presse Associée: "Je voudrais que vous fissiez connaître au pays entier que les choses reprenant d'heure en heure leur cours ordinaire, je recommande que désormais chèques et traites soient envoyés à M. Wm R. Thompson, trésorier du comité de finances à Pittsburg.

—Cette ville est maintenant le meilleur point où diriger les contributions, car c'est là que se doivent nécessairement acheter les articles qui font besoin.

—Quelle est la situation actuelle de la Vallée?

—Elle s'améliore à toute heure. L'organisation parfaite qui s'est effectuée ces deux derniers jours, a ramené l'ordre. Evidemment il nous a fallu souvent agir arbitrairement, mais jamais sans que les actes fussent justifiés par les circonstances. Parfois j'ai dû prendre des mesures, qu'on a pu juger despotiques, mais qui, je l'espère, ont été toujours judicieuses. En toute occasion j'ai fait de mon mieux.

—Continue-t-on à découvrir beaucoup de cadavres?

—Très peu, relativement parlant. Cela se comprend, à mesure que les eaux se retirent nous retrouvons de ci de là des victimes. La probabilité est que l'on relèvera bien des cadavres sous les débris qui couvrent les rues; et nous gardons l'espérance que presque tous les morts pourront être retrouvés et inhumés en terre sainte.

—Que pensez vous du projet de brûler les débris et les cadavres avec eux?

—Je ne pense pas que cela ait lieu. Si l'on en vient là, ce ne sera qu'à la dernière extrémité.

On a de grandes inquiétudes sur l'état sanitaire, mais toutes précautions sont prises pour empêcher l'éclosion de maladies. Dès que des débris ont été fouillés, on les empile, on les brûle, et c'est ainsi seulement qu'on recourt à la torche. Il n'y aura pas de crémation en grand; à mon avis, la chose n'est pas nécessaire.

Tout objet de quelque valeur est retiré des débris, avant l'emploi de la torche, et on n'incendiera certainement aucune maison pouvant être réparée. J'ai donné ce matin l'ordre formel d'arrêter tout individu jetant dans les rues des débris ou des eaux impures, non seulement à Johnstown, mais dans ses environs. Nous nous proposons de continuer ce mode de fouilles jusqu'à ce que la nature des miasmes ne nous le permette plus. Je ne pense pas cependant que cet empêchement naisse. La plus religieuse attention est donnée à la recherche des cadavres et à la disposition qui en doit être faite. On s'est trompé gravement, quand on a fait courir le bruit que nous empilions les morts comme cordes de bois.

Le plus tôt possible on les enlève à la vue du public, on les porte à la morgue, où ne sont admises que les personnes ayant perdu des parents ou des amis; que les médecins, les représentants de la presse; mais les curieux sont exclus. Ce sont de sérieux et rudes travailleurs qu'il nous faut et de ceux-là nous n'avons jamais trop.

Washington, 7 juin—Le service de l'Hôpital de Marine vient de recevoir le télégramme suivant de l'aide chirurgien Carrington, à Johnstown, Pennsylvanie:

"Le docteur Lee a établi son quartier général à Pittsburg; il a laissé ici les docteurs Griffin et Libbott. J'inspecte aujourd'hui les morgues. Le temps est toujours frais; les précautions hygiéniques se poursuivent favorablement."

Johnstown, 7 juin.—D'après les avis reçus jusqu'à cette heure, 18 cadavres seulement ont été retrouvés dans dans la Vallée de Conemaugh. L'un de ceux là retiré du milieu d'un chemin à charrettes était en pièces, brisé qu'il avait été par de lourds véhicules. Impossible de l'identifier. Il a été envoyé à la morgue.

Il faut une nature des plus stoïques pour avoir le courage de pénétrer dans la morgue ce matin, tellement horrible est la puanteur qui en vicie l'atmosphère. Les ensevelisseurs eux mêmes se retirent dès qu'ils ont fini leur besogne, ils se portent vite dans la cour, en attendant d'autres cadavres. L'ordre est donné d'enterrer immédiatement tout corps qu'on ne peut plus préserver de complète putréfaction. En un mot on donne toutes facilités possibles pour permettre d'identifier les victimes.

Fièvre typhoïde.

Johnstown, 7 juin.—On rapporte ce matin deux autres cas de fièvre typhoïde à Minersdale; ce qui fait sept dans ce seul village depuis hier matin.

La rougeole se propage beaucoup à Prospect Hill, où est établi un camp de réfugiés.

M. B. F. Minimum, riche contracteur de Springfield, Ohio, est arrivé aujourd'hui, porteur d'une dépêche du gouverneur Foraker offrant deux mille bons travailleurs qu'on enverra immédiatement à Johnstown, s'il en est besoin. La dépêche dit aussi que si l'on a besoin d'articles quelconques, l'Ohio est prêt à répondre immédiatement à l'appel.

—Il est arrivé ce matin des chars remplis de vêtements, dont on a dû disposer aussitôt. On en avait grand besoin, car le temps est très frais depuis mardi.

On a renvoyé aujourd'hui à Pittsburg le lieutenant Jackson, du 14ème régiment, accusé d'ivrognerie et de conduite indigne d'un officier.

Quatre cadavres ont été retirés ce matin des ruines du Cambria Club House. Le premier était celui d'une jeune fille de 17 ans.

Il a été trouvé dans la panneterie; ce devait être l'une des servantes de l'endroit. Le visage était comme broyé. Là aussi on a découvert un petit garçon de sept ans environ.

Deux hommes et une femme ont été relevés au coin de la rue Main, dans un état de mutilation horrible. Impossible de les identifier.

Le nombre des habitants de Woodville qui manquent est presqu'incroyable. D'après les données actuelles, on craint que tous n'aient péri, sauf une cinquantaine.

Mme H. L. Peterson, résidant à Woodville depuis bien des années, est parmi les survivants. Tandis qu'elle cherchait à découvrir une demoiselle Paulson, de Pittsburg, elle arriva devant un cercueil, avec cette inscription: "Mme H. L. Peterson, de Woodville, âge environ 40 ans—taille 5 pieds 1 pouce; brune, pesant 200 livres."

C'était bien son signalement. Elle enleva l'inscription, la déchira et un officier allait l'arrêter, quand elle expliqua son acte.

Puis, interrogée sur le désastre, elle dit: "Les habitants de Woodville ont eu amplement le temps d'en sortir.

Un peu avant deux heures, nous avons reçu avis de l'approche du torrent, et un conducteur du Pennsylvania Railroad parcourut la ville, en renouvelant l'avis. Je restai à Woodville jusqu'à 3 heures et demie, et voyant que l'eau montait rapidement, je me décidai à fuir. Je dis à plusieurs femmes qu'il était temps de gagner les hauteurs.

Elles ne voulurent pas s'y décider, parce que leurs maris refusaient de les suivre, et elles jugèrent qu'il était de leur devoir de ne pas les laisser seuls."

Pour les victimes de la catastrophe de Johnstown.

New York, 7 juin—Les souscriptions arrivent en grand nombre dans les bureaux du maire Grant pour les victimes de Johnstown.

Jusqu'ici il a reçu la somme de $250,000 qui sera expédiée sous peu.

Le gouverneur Beaver, de la Pennsylvanie, a télégraphié ce qui suit au maire Grant:

"Je viens de recevoir votre télégramme qui m'autorise à tirer une somme additionnelle de $50,000 sur votre trésorier. Laissez ce montant entre les mains de ce dernier, car nous n'en avons pas un besoin immédiat en ce moment. Je ne pense pas en faire usage avant la semaine prochaine. En temps opportun nous aviserons votre trésorier à cet effet." Un autre télégramme a été reçu du maire McCallin, de Pittsburg, demandant des secours pour les victimes de la catastrophe de Johnstown.

Le gouverneur Beaver.

Johnstown, Pa., 7 juin;—Le gouv. Beaver arrivera ici sur le train de 4 heures A. M. accompagné d'un régiment de Philadelphie. Son but est d'avoir une entente relativement à la disposition des fond souscrits.

Autres contributions.

Louisville, Ky., 7 juin.—Les souscriptions pour venir en aide aux victimes de la vallée de Conemaugh ont atteint le chiffre de $10,000. D'autres sommes seront réalisées par des représentations théâtrales et le tout sera expédié sans délai.

Nouvelles contributions.

New York, 7 juin—Les contributions pour les victimes de la vallée de Conemaugh augmentent d'heure en heure. Les chambres de commerce ont réalisé la somme de $52,160.

La dépêche suivante de Pittsburg, émanant du trésorier Simmons, Thomas Hackett et de G. C. Morris du Comité de Secours, a été reçue aujourd'hui:

"Pittsburg est le seul point d'où l'on peut faire parvenir des secours à Johnstown. Nous avons eu des dépenses énormes et nous nous trouvons sans argent. Il nous en faut sans retard. New-York a souscrit largement, mais jusqu'ici pas un sou n'a été reçu de cette ville. Le fonds de secours se monte cette après-midi à $294,097.

Nouvelle découverte de cadavres.

Johnstown, 7 juin—Le corps du révérend A. P. Diller, curé de l'Eglise Episcopalienne de Johnstown et ceux de sa femme et de son enfant ont été retrouvés aujourd'hui dans des circonstances étranges et douloureuses. Quatre prêtres épiscopaliens envoyés ici par l'évêque Whitehead travaillaient aux ruines près de la rue Lincoln quand ils ont aperçu le corps du révérend Diller.

D'un bras rigide il tenait encore son enfant et de l'autre sa femme dont les bras entouraient son cou. On les a trouvés dans cette position, et ils seront ainsi enterrés demain.

On a retrouvé aussi le cadavre d'une jeune fille et ceux de MM. Young et Bantlay. La jeune fille a été enterrée parmi la grande armée des "Inconnus".

L'incendie de Seattle.

Seattle, W. T., 7 juin—On estime la perte occasionnée par l'incendie de Seattle à $10,000,000, et en comprenant toutes les pertes personnelles le chiffre atteindra la somme de $20,000,000. On croit que beaucoup de personnes ont péri dans les flammes. On a employé de la poudre pour faire sauter les bâtisses afin d'arrêter les progrès de l'incendie, mais sans résultat. On rapporte que deux hommes surpris en flagrant délit de vol ont été *lynchés*. Les bâtisses suivantes ont été entièrement détruites: Bureaux du *Post Intelligencer*; de la compagnie du chemin de fer canadien, le Commercial Mill Company, le Mechanics Mill Company, Seattle Ship and Dry Dock Company, Perry Estate, Hillery Butler, Craig & Co., J. S. Bailey, Capt. Starr, L. S. J. Huitt, A. Mackintosh, Seattle Lawd, Shore & Eastern, Gordon Howard & Co., Seattle Hardware Co., Moreau Bros., Sutcliffe, Baxter, J. F. McNaught, A. P. Hotaling, F. S. Ladd, John Collins, propriétaire du Occidental Hotel (cette dernière perte est évaluée à $400,000, assurance $65,000); John Leary, Wm. Shoudy, Harrington & Smith, J. A. Hatfield, Levi & Co. Ceci n'est qu'une liste partielle.

Autre sinistre.

Portland, Oregon, 7 juin—Le journal *Examiner*, de San Francisco, publie de longs détails sur le grand incendie qui vient de détruire en grande partie Seattle, ville florissante du Territoire Washington. Nous empruntons à ce récit les passages suivants:

Le quartier commerçant de Seattle n'est plus qu'un monceau de ruines. Hier, vers trois heures et demie de l'après-midi, de la térébenthine s'enflamma au rez-de-chaussée d'une maison en bois, à deux étages, sise à l'angle Sud-est des rues Front et Madison.

Bientôt la bâtisse entière était en feu. Les pompes accoururent aussitôt, mais impossible de se rendre maître des flammes. Par malheur cette bâtisse, comme la plupart des bâtisses centrales, n'était pas isolée; elle faisait partie d'une ligne de constructions en bois aussi, se reliant toutes entr'elles. Au bout de dix minutes l'incendie avait pris de vastes proportions. A toucher se trouvait un magasin en gros de liqueurs, celui de Dietz et Meyer, et le feu se communiquant à ces liqueurs, de terribles explosions se produisirent et le feu s'alimenta ainsi pour se propager au loin.

En un instant tout le bloc y avait passé.

Nous croyons inutile d'entrer dans le détail des résidences et magasins; ce dénombrement ne serait d'aucun intérêt pour nos lecteurs. Ce qui importe seulement de constater, c'est la grandeur du désastre, dont on comprendra les proportions quand nous aurons dit qu'au moment où nous était transmise notre dépêche, on évaluait les pertes à un minimum de $15,000,000 et à un maximum de $40,000,000.

Jusqu'ici on ne signale aucun accident de personne.

Autre incendie.

Patterson, N. J., 7 juin.—La manufacture de pianos Herlich a disparu aujourd'hui dans un incendie qui s'est déclaré vers une heure du matin. Les pertes excèdent de $50,000 l'assurance. On ne connait pas encore l'origine de ce feu.

Nomination par le Président.

Washington, 7 juin—Le Président a nommé aujourd'hui, Charles Hendley, de l'Alabama, receveur des deniers publics à Huntsville, Ala.

Autre secousse de tremblement de terre

Newbedford, Mass., 7 juin—Une secousse de tremblement de terre a été ressentie ici aujourd'hui à 10:35 heures a. m.

FRANCE.

Rente française.

Paris, 7 juin. — Le trois pour cent est coté à 86 francs 60 centimes.

Secousse de tremblement de terre à Brest.

Paris, 7 juin—Une violente secousse de tremblement de terre a été ressentie aujourd'hui à Brest.

Perquisitions par la police.

Paris, 7 juin—La police a fait des perquisitions dans deux maisons appartenant à des chefs du parti boulangiste. Le bruit court qu'on a trouvé des documents qui prouvent que le général Boulanger est impliqué dans un complot international.

Chambre des Députés.

Paris, 7 juin.—La Chambre des Députés a nommé aujourd'hui un comité mixte, composé de trente-trois députés et de dix-huit sénateurs, pour discuter les divers points en litige relativement au bill de recrutement, et particulièrement l'exemption proposée par le Sénat, des étudiants en théologie.

Quand la décision de la Chambre des Députés a été annoncée au Sénat, M. Barbey a demandé qu'il y eut un nombre égal de sénateurs sur le comité. M. de Freycinet, ministre de la guerre, s'est opposé à la proposition de M. Barbey. Un long débat s'en est suivi à la suite duquel on a adopté une résolution qui stipule que le comité récemment désigné par le Sénat confèrerait avec celui de la Chambre des Députés.

La reine Victoria.

Londres, 7 juin.—La reine, accompagnée de la princesse Victoria, de Prusse, a quitté Windsor hier en destination de Balmoral.

Le journal Post.

Berlin, 7 juin.—Le *Post* dit que si le *Bundesrath* Suisse ne condamne pas la conduite des fonctionnaires qui ont pris part à l'affaire de Wohlgemuth, l'Allemagne agira de représailles et arrêtera tout commerce sur la frontière en ce qui concerne le frêt, le service postal et le transport de passagers.

M. Parnell.

Londres, 7 juin. — En réponse à une communication des autorités municipales d'Edimburgh, lui demandant à fixer un jour pour accepter les franchises de cette ville, M. Parnell a écrit qu'il visiterait Edimburgh le 20 juillet.

Meurtre et suicide.

Londres, 7 juin—Un professeur du nom de Keeling, qui se rendait à Birminghum, en chemin de fer, accompagné de sa fiancée (Mlle Lister), a tué celle-ci d'un coup de pistolet et s'est ensuite suicidé.

Balles de coton en feu.

Londres, 7 juin.—Le feu a éclaté hier parmi des balles de coton, arrivées par le steamer Scythia et que l'on venait de débarquer à Liverpool.

Soixante balles environ ont été avariées par le feu et l'eau. Le Scythia est arrivé à Liverpool le 3 juin.

X...., toussotant et un peu inquiet, passe avec son médecin devant le cimetière Montparnasse.

—Dites donc, docteur, il y a là bien des gens qui vous doivent leur position.

—Oui, et qui ne m'en savent pas plus de gré.

La paix de l'Europe; ou l'on y travaille le mieux.—Pendant le séjour du roi d'Italie à Berlin.—" Entre les trois alliés du centre de l'Europe, il n'y a pas—dit un grand journal de Paris—grande affinité naturelle. Mais les choses ont été conduites de telle manière, qu'ils ont eu ou cru avoir un intérêt positif à s'unir. Pourquoi nous souviendrions-nous, plus qu'eux, de Solferino, par exemple? Il faut nous habituer à cette politique réaliste et laisser de côté, dans nos craintes ou nos espérances, tout ce qui viendrait de la sensibilité ou du sentiment. Notre bonne raison d'être tranquilles, c'est que personne en Europe n'a un intérêt assez majeur pour déchaîner la guerre la plus formidable qu'on ait jamais vue.

"En ce moment, deux spectacles en apparence rivaux attirent et se partagent l'attention du monde: d'un côté, ce sont les fêtes internationales de l'Exposition parisienne, de l'autre les fêtes militaires de Berlin. Au milieu de ces parades, de ces revues et de ces toasts aux armées des deux peuples, les souverains alliés parlent du maintien de la paix et des sacrifices raisonnables qu'il y faut faire. Encore une fois, nous n'avons pas la moindre raison de douter de la sincérité de ces sentiments, et nous ne pouvons qu'y applaudir. Mais si l'on travaille à la paix à Berlin, que dira-t-on de la France et de ce qui se passe à Paris, où tous les peuples industriels se rencontrent et, dans une émulation fraternelle, acquièrent la conscience de l'unité de la civilisation et de la solidarité universelle? De ces deux façons d'être pacifique, quelle est la meilleure, la plus efficace, celle qui est le plus propre à calmer les ressentiments et à rendre à tous la confiance et la sécurité?"

CHEMINS DE FER.

Heures d'arrivée et de départ.

LOUISVILLE AND NASHVILLE.

Arrivée.	Départ.
No 2 Lim. Ex..7:00 am	No 4 Fast Mail..7:00 am
No 5 Coast......9:00 am	No 6 Coast......3:30 pm
No 1 Fast Mail.7:30 pm	No 2 Lim. Ex...3:05 pm
No 7, Exc. dimanche......9:35 pm	No 8, Exc. dimanche......7:30 am

ILLINOIS CENTRAL.

No 1 Passen...11:00 pm	No 2 Passen....9:15 am
No 3 Chic. and N. O. Lim. .7:30 am	No 4 St-Louis and Chic. Ex..5:05 pm
No 5, Exc. dimanche......8:45 pm	No 5, Exc. dimanche.......7:30 am

TEXAS AND PACIFIC.

No 52 California Express......7:00 pm	No 51 California Express......8.00 am
No 54 B. R. Local.......10:25 am	No 53 B. R. Local.......3.50 pm

QUEEN AND CRESCENT ROUTE.

No 1 Limited.11:00 am	No 2 Limited...3:25 pm
No 5 Fast line.6:30 am	No 6 Fastline..7:15 am

LOUISVILLE, NEW ORLEANS & TEXAS.

No. 1..........9:00 am	No. 2..........4:00 pm
No. 3..........5:42 pm	No. 4..........8:05 am
No. 5.........10:10 am	No. 6..........4:10 pm

SOUTHERN PACIFIC COMPANY, MORGAN LINE.

No 19 Califor..3:10 pm	No 20 Califor..11:25 am
No 17 Local....6:55 am	No 18 Local....7:20 pm

NEW ORLEANS AND GULF RAIL ROAD.

Tous les jours excepté le dimanche—9:00 a.m. 4:00 p.m..4:50 pm	Tous les jours excepté le dimanche. Pointe-à-la-Hache: 6:30 a.m..5:00 pm
Dimanches seulement—10:10 a.m., 8:10 pm	Shell Beach.....9:30 am Dimanches seulement—6:00 am., 4:00 pm

EAST LOUISIANA R. R. ABITA SPRINGS COVINGTON.

Le dimanche.
Arrivée . .....7:00 pm | Départ.........7:30 am
Tous les jours excepté le dimanche.
Arrivée.........8.45 am | Départ.........4:00 pm

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur.

SAMEDI, 8 JUIN 1889.

St-Louis—CITY OF BATON ROUGE, à 5 P M
Cincinnati—COMMONWEALTH, à 5 P M
Rivière Rouge—HALLETTE, à 5 P M
Bayou Sara—PAUL TULANE, à 5 P M
Bayou Têche—E. W. COLE, à 5 P M
Bayou Lafourche—ASSUMPTION, à 5 P M
Bayou Goula—BELLE OF THE COAST, à 12 M

LUNDI, 10 JUIN 1889.

Bayou Lafourche—LAFOURCHE, à 5 P M
Bayou Lafourche—ALICE LEBLANC, à 5 P M
Pointe Houmas—MARY Z. COMEAUX, à 11 A M
Bas du fleuve—NEPTUNE, à 11 A M
Bayou Sara—JESSE K. BELL, à 5 P M

Fleuve et rivieres.

Memphis, 7 juin—Le fleuve monte. Temps clair et chaud. Départ, City of Cairo pour Natchez à 10 a m.

Memphis, 7 juin, soir—Le fleuve a baissé de 2 pouces. Temps clair et chaud. Départs, New Mary Houston pour la Nlle Orléans à 4 p m; Bonnaza pour Cincinnati à 6 p m.

Caire, 7 juin—Le fleuve a 25 pieds et monte. Temps beau et chaud. Arrivés, H F Frisbie de St-Louis à 2 a m; Buckeye State de Memphis; City of New Orleans de St-Louis à 4 a m. Départ Buckeye State pour Cincinnati à 7 a m.

Le soir—Le fleuve a 25 pieds 3 pouces et baisse. Temps couvert et chaud. Arrivé, City of St-Louis de la Nlle-Orléans à 3 p m. Départ, H F Frisbie pour St-Louis à midi; City of St Louis pour St-Louis à 4 p m; City of New Orleans pour la Nlle-Orléans à 8 p m.

St Louis, 7 juin — Le fleuve a 13 pieds 10 pouces et baisse. Temps clair et chaud. Arrivés Belle Memphis de Natchez; New South de Paducah; W H Cherry de la rivière Tennessee.

Louisville, 7 juin—La rivière baisse—9 pieds 6 pouces aux chutes; 11 pieds 8 pouces dans le canal. Temps beau et chaud.

Le soir—La rivière a 8 pieds 8 pouces aux chutes; 11 pieds 10 pouces dans le canal et est stationnaire. Temps beau et agréable.

Evansville, 7 juin—La rivière a 23 pieds 4 pouces et monte. Temps clair.

Le soir—La rivière a 22 pieds 8 pouces et monte. Temps pluvieux.

Pittsburg, 7 juin—La rivière a 7 pieds 4 pouces et baisse. Temps frais et couvert.

Wheeling, 7 juin—La rivière a 11 pieds et baisse. Temps couvert.

Les Passes.

Port Eads, 7 juin 8 p. m.—Arrivés à 7:30 a m, steamship anglais Empire, capitaine Davies de St-Vincent, Cap de Verde sur lest; à 10:15 hier soir, steamship Louisiana capitaine Gager, de New York; à 4:30 a m, steamship Aransas, capitaine Staples, de la Havane; à 7:30 a m, steamship Excelsior, capitaine Higgins, de New-York; à 8 p m, steamship New York, capitaine Parker, de New York.

Pas de départs.

Marchés.

Paris, 7 juin—Les rentes 3 pour cent 86 francs 60c.

Havane, 7 juin—Or espagnol 236 3/4 à 237. Change calme. Sucre ferme.

New-York, 7 juin—Coton stable. Middling Uplands 11 3/16c. Middling Orleans 11 7/16c. Ventes 249 balles.

Futurs—stables à l'ouverture.

Livraison en juin 10.57; juillet 10.63; août 10.69; septembre 10.15; octobre 9.91; novembre 9.88; décembre 9.88; janvier 9.95; février 10.02; mars 10.11; avril 10.17; mai 10.25.

BULLETIN MARITIME.

VENDREDI, 7 JUIN 1889.

EXPÉDIÉS EN DOUANE.

Steamship (ang) Stroma, McFarlane, Port Limon.
Steamship (ang) Royal Prince, Anderson, Rouen via Norfolk, Va.
Steamship Algiers, Mason, New York.

ARRIVÉS.

Steamship (ang) Empire, Davis, St-Vincent, Cape de Verde, sur lest.
Steamship Excelsior, Higgins, New York.
Steamship Louisiana, Gager, New-York.
Steamship (ang) Jamaican, Edwards, Liverpool, via les Barbades et Colon, [précédemment rapporté à la Quarantaine].
Steamship (ang) Halley, Ward, Rio de Janeiro, (précédemment rapporté à la Quarantaine.)

A LA QUARANTAINE.

Steamship (ang) Benmore, Watson, St-Lucia, Je, via Pensacola.
Steamship (am) Aransas, Staples, Havane.

BATEAUX A VAPEUR.

Mary Z Comeaux, Comeaux, Donaldsonville.
Grand Isle, Sweeney, Grand Isle.
Commonwealth, Stein, Cincinnati.
Towboat Oakland, Clark, St-Louis, et 4 barges.
Towboat Thos A Hendricks, Jackson, des Bends, avec barges.

EXPORTATIONS.

PORT LIMON—par steamship Stroma—154,000 pieds bois de charpente 89 colis divers.

ROUEN, VIA NORFOLK, VIE—par steamship Royal Prince—80,344 boisseaux maïs en grenier 5500 sacs à grain.

Arrivages de produits.

DONALDSONVILLE—par steamer Mary Z Comeaux—Fret assorti.

GRAND ISLE—par steamer Grand Isle—Fret assorti.

CINCINNATI—par steamer Commonwealth—198 balles coton et fret assorti.

ST LOUIS—par towboat Oakland et barges—162,531 boisseaux maïs en grenier 10,622 sacs tourteaux.

DES BENDS—par steamer Thos A Hendricks et barges—31,541 sacs graine coton.

Par les chemins de fer.

NEW ORLEANS & GULF RAILROAD—Fret assorti.

LOUISVILLE N. O. & TEXAS RAILROAD—560 sacs farine graine coton 200 sacs tourteaux et fret assorti.

SOUTHERN PACIFIC RR. COMPANY—336 balles coton 60 boucauts sucre 112 barils sucre 109 barils melasse 77 barils riz 11 barils vin et fret assorti.

LOUISVILLE AND NASHVILLE RR.—Fret assorti.

TEXAS AND PACIFIC RAILWAY—284 barils sucre et fret assorti.

N ORLEANS & NORTHEASTERN RR.—5 balles coton et fret assorti.

ILLINOIS CENTRAL RAILROAD.—Fret assorti.

Liste des navires partis pour la Nouvelle-Orléans.

NEW-YORK.

Steamship Chalmette, Percy..........parti 5 juin
Steamship El Monte, Hawthorne......parti 8 juin
Steamship Hudson, Freeman...........parti 8 juin

BATH, ME.

Goélette Anna E Kranz, Anderson..parti 28 mai

BALTIMORE

Goélette Arizona Bateman, Simmons, par. 21 mai

LIVERPOOL.

Steamship Architect, Bond.......parti 25 avril
Steamship Explorer, Jones..........parti 4 mai
Steamship West Indian, Bertie......parti 11 mai
Steamship Yucatan, Post...........parti 18 mai
Steamship Haytian, Coward.........parti 9 mai
Steamship Statesman, Edgar........parti 23 mai
Steamship Author, Everett..........parti 23 mai
Steamship Cuban, Lawson..........parti 1er juin
Steamship Professor, Keller.........parti 29 mai

LONDRES.

Steamship Federation, Pinkham.....parti 23 mai

SWANSEA

Steamship Federation, Pinkham....parti 28 mai

HAMBOURG.

Navire Anna, Broekahus..........parti 26 avril

ROTTERDAM.

Barque D H Watjen, Moll........partie 17 avril

ANVERS

Steamship Bordeaux, Blanchandin.parti 31 janv
Steamship Marseille, Mollière.......parti 23 mai

MALTE.

Steamship Jenny Otto, ——........parti 17 mai

ST-VINCENT. AP DE VERDE.

Steamship Glanfield, Newdick.......parti 22 mai

PALERME

Steamship Kate, Durfee...........parti 18 mai
Steamship Alexandria, ——, ...parti 25 mai

GÊNES.

Barque Clementina, ——...........partie 30 mars

PAULLIAC.

Steamship Bordeaux, Blanchandin....parti 9 fév
Steamship Marseille, Mellière.......parti 29 mai

LISTE DES NAVIRES DANS LE PORT.

STEAMERS.

Noms	Destination	Mouillage
Angers	Brême et Londres	Gretna
Clinton	Havane	Alger
Empire	Russie	4e dist. 43
Excelsior	New York	Alger
Gussie	Bluefields	Alger
Havre	Havre	4e dist. 41
Historian	Liverpool	Carrollton
Halley	....	1er dist. 13
Jamaican	Liverpool	1er dist. 36
Joe Oteri, Jr	Truxillo	1er dist. 15
Louisiana	New York	2e dist. 8
Legislator	Liverpool	2e dist. 10
Morgan City	New York	Alger
Picqua	Rotterdam	3e dist. 30
Whitney	Laid up	Alger
Wm Cliff	Liverpool	1er dist. 35

BARQUES.

Marcelle	En détresse	3e dist. 34
Triumphe	Oporte	rue 6e

BRICKS.

Josefita	....	Alger

GOELETTES.

Joe P Macheca		1er dist. 14
Maggie S Hart	Pascagoula	1er dist. 27

L'ABEILLE

DE LA

Nouvelle-Orléans

JOURNAL QUOTIDIEN,

AVEC UNE

EDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT

LE

SAMEDI MATIN

Contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'Edition hebdomadaire, réunissant en un seul numéro toutes les nouvelles de la semaine, compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs en Europe.

L'ABEILLE,

Fondée le 1er septembre 1827 est le plus ancien journal quotidien de la Louisiane et du Sud-Ouest.

Elle est lue par toute la population franco-louisianaise et est conséquemment, au point de vue des annonces, un excellent organe de publicité.

Elle est reçue non-seulement dans toutes les paroisses créoles de la Louisiane, mais dans les Etats voisins, au Mexique, aux Antilles, en Europe, partout enfin où on lit le français et où on s'intéresse aux affaires de notre pays.

L'ABEILLE publie tous les jours, en outre des matières politiques, littéraires et locales:

Des dépêches télégraphiques complètes de tous les points des Etats-Unis et de l'étranger.

Un Bulletin maritime,

Une liste des navires en partance dans les ports étrangers et américains pour la Nouvelle-Orléans,

Une liste des navires dans le port de la Nouvelle-Orléans,

Un Bulletin Financier,

Un Bulletin Commercial,

Les heures de départ et d'arrivée des trains de chemins de fer.

Les jours de départ des bateaux à vapeur.

BUREAUX ET ATELIERS

73......CHARTRES......73

BULLETIN FINANCIER.

Vendredi, 7 juin 1889.

COMPTOIR D'ÉCHANGES (CLEARINGHOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges.	Balances.
Jusqu'ici cette semaine	$7,641,229 00	$1,182,131 00
Même temps la semaine dernière	6,776,188 00	1,182,926 00

ETAT HEBDOMADAIRE DU CLEARING-HOUSE.

Compilé par Thos C. Herndon, Directeur.

Actif

Billets des Etats-Unis et des Banques Nationales	$3,952,300 00
Autres items, comptant	208,500 00
Change à vue sur N. Y.	1,988,900 00
Change étranger	65,500 00
Dû par des banques et banquiers éloignés	346,100 00
Prêts et escomptes	17,323,200 00
Autre actif comptant	4,678 300 00
Total	$28,572,800 00

Passif:

Circulation	939,600 00
Dépôts	19,126,500 00
Dû à des banques et des banquiers éloignés	1,118,800 00
Autre passif dû à des banques et banquiers	123,700 00
Autre passif comptant	54,500 00
Total	$21,365,100 00

Comparé avec la semaine dernière:

	Augmentation	Diminution
Legal Tenders	———	227,100
Prêts	———	118,600
Dépôts	———	301,100
Du aux banques et banquiers	8,200	———

Monnaies américaines et étrangères et Billets de Banques.

Monnaie — Souverains Victoria, $4 80 à 4 90; 20-marcs, $4 65 à 4 75; 20-francs, $3 80 à 3 90; doublons espagnols, $15 40 à 15 60; doublons mexicains, $15 40 à 15 60; 25-pesetas espagnols, $4 70 à 4 80; 20 pesos mexicain, $19 40 à 19 60, or mutilé américain, 90 à 95c.; or léger américain 97 à 99 c. dollars mexicains, 72½ à 72¾; sols péruviens, 72½ à 72¾; pesos chiliens, 72½ à 72¾; argent mutilé américain, 80c. par oz; 5-francs, 85 à 87c.; argent anglais, par £, $4 80 à 4 80; billets de la Banque d'Angleterre, $4 80 à 4 90; billets de la Banque de France, 19 à 19½, reichmarcs, billets, 23 à 24.

MARCHE MONETAIRE.

Nouvelle-Orléans—L'argent est en bonne quantité, en demande et facile.

Papier exceptionnel de A1	7 / —à8
Prêts sur garanties collatérales	4 à 5
Time do do	—à7
Papier hypothécaire	6 à 8

New York—Taux de l'argent 3 pour cent.

Londres—Taux de la Banque d'Angleterre 2½; consols 98 5/16 à 98 7/16; argent en lingots 42⅛; U. S. 4's 132

Paris—Rentes 86.60.

CHANGE.

ESCHANGES—Commercial
Le STERLING est stable.
Connaissements de navire A1 clear..........486½ à 487
Traites de banque..........488½
Soixante jours.
Les FRANCS sont stables.
Francs de commerce..........5,18¾
Traites de banque..........5,16¼
Soixante jours
Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est facile.
Traites de commerce 25c. prime.
Traites de Banques $1 00 de prime.
Les banques tirent des chèques $1 00 de prime pour le taux de collection.

VENTES A LA BOURSE DE LA NOUVELLE ORLEANS.

Entre les appels de 11 a. m. et de 2 p. m.

$5,000 City 5's	99
1,000 State Coupons (not No 12)	33

Appel de 2 P. M.

43 actions du City RR Co	110
5 actions Standard Fireless Engine Co.	20

Après l'appel de 2 p. m.

5 actions Standard Fireless Engine Co.	21½
10 ..do.......do.......do.	18

Sales Unlisted Securities.

Le mouvement était comme suit aujourd'hui Anna Howe Gold Mining Co.—100 actions 87½c.

ACTIONS ET BONS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange.

	Valeur au pair	Offre	Demande
Banques.			
American N'l	100	102	103½
Bank of Commerce	10	8½	9
Canal & Banking.. Co.	100	156	....
Citizens	100	25½	26
Germania National	100	180	200
Germania Savings	100	170	....
Hibernia National	100	165	....
Louisiana National	100	162½	....
Metropolitan	100	136½	143
Mutual National	100	134	136
N O National	100	....	....
People's	50	78	80
State National	100	120	128
Union National	100	130½	133
Whitney National	100	250	260
Compagnies d'assurance.			
Crescent Ins	100	43	48
Factors and Traders Ins.	100	10½	....
Firemen's	50	60	62
Germania Ins Co	100	118	120
Hibernia Ins	100	....	68
Home Ins	100	....	99
Lafayette	50	69	73
Merchants Mutual	100	65	68
Mechanics' and Traders	100	118½	120
N Orleans Ins As	30	21½	22
N Orleans Ins Co	50	20	22
Sun Mutual Insurance	100	126	....
Southern Ins Co	100	94	96
Teutonia	100	126	130
Chemins de fer urbains.			
Carrollton	100	87	90
Crescent City	100	75½	76½
Canal and Claiborne	40	19	20
New Orleans City	100	109¾	110½
Orleans	50	63½	65
St-Charles Street	50	66	67½
Actions diverses.			
Bienville Oil Works Co	100	....	....
O C Slaughterhouse	50	40¼	41¼
Imp Bonded Warehouse	100	30½	....
Jeffer City Gas Light Co	100	67½	75
Consumers' Ice Co	100	90	100
Louisiana Ice Man Co	50	5½	6¼
La State Lottery Co	100	900	....
La Oil Co	100	....	....
Metairie Cimetry Ass	100	....	....
N O Gas Light Co	100	98½	99¾
N O Waterworks Co	100	71½	74
Planters Crescent Oil Co	100	....	....
Sugar Shed Co	60	26	34
Southwestern Brush Electric Light Co	100	....	....
Louisiana Electric L't Co	10	50	62
Jockey Club	100	....	....
Crescent City Brewing Co	100	....	....
Bons d'Etat.			
Louisiana 4's		90½	90¾
Louisiana 2's		40	45
Bons de ville.			
Premiums		137½	138
Premium drawn number		193	....
Privilege ou Premiums		....	....
Consolidated 6's		111	....
" Crossman		111½	112½
Consolidated Extended		111	....
" Crossman		111½	112½
Extended 6's		109½	....
" Railroad		....	....
" Waterworks		....	....
" Park		....	....
City 6 0/0 certificates		104	105
City 6 0/0 Cts for Consol Coup		104½	105
City 5		98¾	99¾
City 7's old		113	117
" new		....	....
" gold		....	....
Bons divers.			
U S 4 0/0		128¾	....
Canal & Claib. St RR mort		....	....
C., St. L. & N. O. R. R. Co		....	....
Jackson RR 2d mort. coup		....	....
Jackson RR 2d mort. debt		....	....
Cotton Exchange Stock		185	190
Produce Exchange Stock		60	65
Stock Exchange Stock		....	....
Mechanics, Dealers, and Lumbermen's Exchange Stock		20	45
Morgan's L & T 1st gold mort		123½	127½
Tex. & Pacific RR 1st gold m't		90	....
St-Charles Hotel Co mort		....	....
Crescent City 1st		....	....
" new		106	....
N O City RR Co mort		121	....
St-Charles St RR mort		....	....
N O Waterworks Co mort		....	....
La Ice Mfg Co mort 1st mort		101	....
La Ice Mfg Co 2d mort		....	....
Levee S. Cotton Press mort		....	....
La Electric L. 1st mort		....	....
Certificats et Warrants.			
State Warrants Ordin. 1884		55	....
State Warrants Ordin. 1885		41	48
do do do 1886		40	50
do do do 1887		50	....
do do do 1888		41	47
Police Cts		....	....
School Cts		....	....
City Scrip, old		92½	....
" new		57	....
Jan. Is. Cts. on State Consols		31	35
Cts émis en vertu de l'acte 98 de 1880		29	....
Unpaid State Coupons No 12 (Janv. 1 1880)		15	18
Unpaid State Coupons prior to No 12		32	38
Unpaid City Coupons		....	....
Half paid Coupons		....	....
State School Warrants		35	45
Unlisted Securities.			
Anna Howe Gold Mining Co		⅞	⅞
Plata Reina		2	2½
Bonhomme		27	30
Mossback		....	⅛
Lafayette Brewing Co		....	....
Louisiana Brewing Co		....	....
Pelican Brewing Co		....	40
Southern Brewing Co		....	....
Weckerling Brewing Co		....	90
Sugar Exchange		125	....

1 Avec dividende. 2 Sans dividende.
3 Avec coupon. 4 Sans coupon.
5 Crossman's Issue. 6 New Stock.
Pour moins de $5000 et plus de $1000

BULLETIN COMMERCIAL.

COTON.

(Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches de la Presse Associée et notre rapport local du New Orleans Cotton Exchange.)

MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 1200 balles, comprenant 500 balles après 2:30 p. m. hier.

Le marché est stable.

Les cotons tachés sont de ⅛ à ⅜c plus bas que les cotons blancs.

Délivré sur contrats. —— balles.

	Aujourd'hui	Hier
Low Ordinary	8⅛	8⅛
Ordinary	9	9
Good Ordinary	9¼	9½
Low Middling	10⅛	10⅛
Middling	10⅞	10⅞
Good middling	11¼	11¼
Middling Fair	11⅞	11⅞
Fair	12⅞	12⅞

FUTURS.

Inactifs.

Juin 10.62 à 10.63; juillet 10.62 à 10.63; août 10.41 à 10.42; septembre 9.88 à 9.89; octobre 9.58 à 9.59; novembre 9.49 à 9.50; décembre 9.50 à 9.51; janvier 9.57 à 9.59; février 9.64 à 9.66; mars 9.72 à 9.73; avril 9.79 à 9.80.

Les ventes comprennent 4,900 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui le middling était coté à la Nouvelle-Orléans à 10⅞; à Galveston à 10¾; à Mobile à 10⅝; à Savannah à 10⅞; à Charleston à 10⅞; à Wilmington 10½; à Norfolk à 11; à Baltimore 11⅛; à New York 11 3/16; à Boston 11⅛ à 11⅛; à Philadelphie à 11½; à Memphis 10 11/16; à Augusta 10⅞.

MARCHE DE NEW-YORK. SUR PLACE.

Calme et stable.

Cotes: Middling Uplands 11 3/16; Middling Gulf 11 7/16.

FUTURS.

Inactifs.

Juin 10.57 à 10.59; juillet 10.64 à 10.65; août 10.69 à 10.70; septembre 10.15 à 10.16; octobre 9.90 à 9.91; novembre 9.85 à 9.86; décembre 9.87 à 9.88; janvier 9.94 à 9.95; février 10.09 à 10.03, mars 10.10 à 10.11; avril 10.17 à 10.18; mai 10.25 à 10.26.

MOUVEMENT DU COTON.

REÇU, NET—A la Nlle-Orléans, depuis le 1er septembre, 1,671,648 balles; même temps l'année dernière, 1,725,688 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 5,470,885 balles; même temps l'année dernière, 5,365,264 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre, 1,430,685 balles; même temps l'année dernière, 1,424,053 balles; de tous les ports des Etats-Unis, 4,536,689 balles; même temps l'année dernière, 4,292,593 balles.

STOCKS—A la Nouvelle-Orléans, 54,244 balles; même temps l'année dernière, 102,489 balles; dans tous les ports des Etats-Unis, 265,751 balles; même temps, l'année dernière, 359,416 balles.

MARCHE DE LIVERPOOL. SUR PLACE.

Calme. La demande est limitée.

Cotes—6 1/16d pour le Middling Américain.

FUTURS

Fermes.

MARCHE DU HAVRE.

La demande est bonne et les prix sont fermes. Cotes: 76½fr. pour le Bon Ordinaire (sur place), 73 fr. pour le Très Ordinaire (sur place), 69 fr. pour le Bas (sur place).

SUCRE ET MELASSE.

Rapport officiel du Louisiana Sugar Exchange.

SUCRE.

Les recettes comprennent cette semaine 4,567 barils et 49 boucauts de sucre et 622 barils de mélasse.

Reçu depuis le 1er septembre 423,368 barils et 10,009 boucauts de sucre et 258,773 barils de mélasse.

Reçu pendant la période correspondante de 1887-88, 486,498 barils et 115,826 boucauts de sucre et 378,735 barils de mélasse.

Ventes 1086 barils et 12 boucauts de sucre et 335 barils de mélasse.

OPEN KETTLE—Fort.

Choice	—— @ ——
Strictly prime	—— @7 5/16
Prime	—— @ 7¼
Fully fair	—— @ 7
Good fair	—— @ 7
Fair	—— @ ——
Good common	—— @ ——
Common	—— @ ——
Inferior	—— @ ——

CENTRIFUGAL—Fort.

Plantation granulated	—— @ ——
Off granulated	—— @ ——
Choice white	—— @ 8¾
Off whites	8⅛ @ 8 5/16
Gray off white	—— @ 8 3/16
Fancy yellow clarified	—— @ ——
Choice yellow clarified	—— @ ——
Prime yellow	—— @ 8
Off yellow	—— @ ——
Seconds	6⅛ @ 7 7/16

MELASSE—Open kettle nominal.

Fancy	Nominal
Choice	Nominal
Strict prime	Nominal
Good prime	Nominal
Prime	Nominal
Good fair	Nominal
Fair	Nominal
Good Common	Nominal
Common	Nominal
Inferior	—— @ ——

CENTRIFUGAL—Calme.

Fancy	—— @ ——
Choice	—— @ ——
Strictly prime	—— @ ——
Good prime	—— @ ——
Prime	—— @ ——
Good fair	19 @ 20
Fair	19 @ 20
Good common	16 @ 18
Common	16 @ 18
Inferior	14 @ ——

SIROP—Nominal.

RIZ.

Les recettes comprennent, cette semaine, 183 barils écalé et 850 sacs brut.

Reçu depuis le 1er août, 27,771 barils écalé et 603,397 sacs brut.

Reçu pendant la période correspondante de 1887-88, 25,271 barils écalé et 520,163 sacs brut.

RIZ BRUT—Marché ferme et en bonne demande.

Cotes du riz brut: $2 25 à 4 00

RIZ ECALE—Fort: les offres sont légères.

Head	5 @5¾
Choice	—@—
Prime	4⅞ @5
Good	4⅞ @4½
Fair	4 @4¼
Ordinary	3½ @3¾
Common	2½ @3
No 2	2 @2¼

RIZ POLI—$15 00 à 16 00.
SON—$10 00 à 11 00.
Recettes — Sacs riz brut 243; barils riz écalé 56.
Ventes — Sacs riz brut 204; barils riz écalé 412.

FARINES.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:
FARINE—Stable.
Patente $4 65 à 4 75; extra fancy $4 25 à 4 35; Fancy à 3 85 à 4 00; choix $3 25 à 3 50 le baril.
FARINE DE MAIS—$2 25 à 2 30.

HORS DE LA BOURSE.

FARINE SUR ORDRE—Winter wheat flour patente $5 00 à 5 10 le baril; extra fancy $4 60 à 4 75, fancy $4 20 à 4 30; choix à ——; Minnesota flour, bakers $5 25 à 5 59; patente $5 87¾ à 6 25.
FARINE DE MAIS—$2 20 à 2 25.
CREAM MEAL—Choix $2 50 à 2 60.
GRITS—Choix $2 50 à 2 60.
HOMINY—$2 75 le baril.
FARINE DE SEIGLE—$4 10 à 4 15.
OAT MEAL—Coarse $5 75; fine $5 65 le baril.
OAT FLAKES—$3 25.

GRAINS ET FOURRAGES.

A LA BOURSE.

MAIS—On cote —— à 50 pour le blanc, —— à 47 pour le mêlé et —— à 48 pour le jaune.
AVOINE—No 2 de l'Ouest 33 à 33½; choix 33½ à 34 du Texas — à —.
SON—72½ à 75c.
FOIN—Prime $16 00 à 18 00; Choice $18 00 à 19 00.

HORS DE LA BOURSE

Les petits lots se vendent aux prix suivants; maïs 2 à 4c de plus par boisseau; avoine 2 à 4c de plus par boisseau; son 5 à 10c de plus par 100 livres, et le foin $2 00 à 3 00 de plus par tonneau.

PROVISIONS

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse pour les lots en gros:
Les provisions sont stables.
MESS PORK—$13 00.
VIANDES SALÉES SECHES — Epaules 5 65 à 5 75; short clear sides 6⅞ à ——; short rib sides 6⅛ à 6⅜; long clear 6⅛ à 6⅜.
BACON—Epaules —— à 6⅜ à ——; rib sides —— à 7⅛; long clear sides —— à 7⅛; short clear sides —— à 7⅜.
GRAISSE—En tierçons, refined. 6⅜ à 6⅞.
JAMBON—11⅜ à 12
Les cotes des provisions à la Bourse sont pour le marché en gros: les prix des détaillants sont de 25 à 50c plus élevés pour le porc, et de ⅛ à ¼c pour les autres articles provenant du porc.

HORS DE LA BOURSE

DIVERS—Jobbing—Prime mess $12 50 à 12 75; pig pork $7 00 à 7 50 le demi-baril; $12 50 à 12 75 le baril; extra prime and rump pork $11 75 à 12 00. Plain or canvassed shoulders 7½ à 7¾. Boston cut shoulders fancy, small, 7¾ à 8, picnic 7¾ à 8; ex breakfast bacon 10½ à 11; choice to fancy s. c. hams 11½ à 11¾.

BŒUF—Jobbing—Extra plate beef $9 00 à ——; plate beef $9 50 au baril; extra plate $4 50 à —— au demi-baril; extra mess $7 00; extra mess beef à —— le baril; New York Fulton Market $6 25 le demi baril.

EPICERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.
CAFE — Prime 20¼; good 19¾; fair 19¼; ordinary 18; common 17 la livre.
THE—Extra Formosa, 85c à $1 00 la livre; choice to fine 40 à 80c; fair to medium 24 à 38; imperial extra choice 80c à $1 00; fine to choice 30 à 60c; hyson and young hyson, 35 à 38 gunpowders, fair to finest 20 à $1 20.
BEURRE—Western Creamery—Extra 19 à 20; extra firsts 17 à 18; firsts 14 à 16; seconds — à —; Western Dairy — Extra 13 à 14; extra firsts 11 à 12; first 9 à 10; common — à 9. Jobbing un peu plus élevé.
FROMAGE — New York creams, fancy, 11½; Western Cheddars full cream à 9½; Young America's full cream à 11; Western twins, full cream, fancy, à 8¾; Western flats, fancy full cream, à 9; Western skims, 5 à 6.
SEL—De la Louisiane—City Coarse 75c; City Fine 95c; City Crushed 75c; Rock Salt ⅞c la livre; pocket Salt 1½ à 5 selon la grosseur.
CHANDELLES STAR—Full weight 9c la livre
AMIDON—2½ à 3c la livre.

FRUITS ET NOIX.

Les cotes suivantes sont les prix en gros. On demande 25 à 50c de plus pour les petits lots et ½ à 1c de plus par livre

DU PAYS—Pommes —— à ——; pistaches rouges du Tennessee 5 à 6c la livre; de la Virginie 8½ à 9c; raisins secs de la Californie $2 50 à 2 75 la boîte; muscatelle $2 50; pacanes de la Louisiane 3½ à 25c la livre, du Texas 6 à 10c; fraises à 3c la pinte, pêches 40c à $1 00 la boîte; prunes 25 à 40c la boîte; cerises de la Californie 50c à $2.50 la boîte; framboises 14c la pinte, melons d'eau 18 à 20c.

ETRANGERS — Oranges impériales $4 50 200s $3 50 à 4 00; Citrons de Messine $4 00 à 5 00; Citrons de Palerme $4 00 à 5 00; Raisins de Malaga Londen Layers par boîte $3 75; par demi-boîte —— par quart de boîte ——; raisins de Malaga en barils à $4 00 à $6 00; Bananes 75c à $1 00 le régime; Figues bananes $1 50 à 2 50 le régime; Dates 5½c la livre; Dates persanes 6½c la livre en boîte; Fard dates 9c. Currants 7 à 8c la livre; Figues sèches layers 15 à 18c la livre. Pruneaux 7c la liv.; Citrons 22½c la liv.; Amandes Tarragona 17c la livre; Noix du Brésil 8c la livre; Filberts 10c; Noix de Naples 14c; marrons italiens ——; Noix de coco $35 00 le 1000, 3½c pièce en baril

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton tel à $13 00; tourteaux —— per long ton shipside; farine de graine de coton, ville et campagne, lobbing au dépôt, à $20 50 per short ton; pour l'exportation $23 00 asked. Huile de coton crue 38c —— le gallon; huile raffinée —— à ——.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE.

(Nos cotes représentent le prix en gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et ½ à ¾c par livre en lots.)

POMMES DE TERRE — De la Louisiane $2 00 à 2 25 le baril.
PATATES DOUCES—— à —— le baril.
OIGNONS—De la Louisiane $1 75 le baril.
AIL—De la Louisiane 25 à 50c le striug.
CHOUX—De la Louisiane $1 75 à 2 00 le crate.
CHOUCROUTE—De la Louisiane $9 50.
HARICOTS — Choice Northern 3¼; Red kidney choice — à —; New-York red kidneys à 4¼; western white kidney à 4¼c; pois verts 2¼.
COW PEAS—Clays $3 10; mixed $2 50 à 2 75; whippoorwills $2 50.
VOLAILLES—Les marchands en gros demandent de 15 à 25c de plus que les prix suivants par douzaine de volaille, et ½ à 1½c de plus par douzaine d'œufs.—Grosses volailles de l'Ouest $4 25 à 4 50 la douzaine; poulets $2 25 à 4 00; canards $2 00 à 3 50; oies $4 00 à 4 50; dindes $10 00 à 18 00. Les grosses volailles de la Louisiane $2 75 à 3 00, poulets $1 50 à 2 00 canards $2 00 à 2 50 oies $3 50 à 4 00; dindes $10 00 à 12 00.
ŒUFS — Ceux de l'Ouest 13 à 14c, ceux de la Louisiane 14 à 15c.
SUIF—4c la livre pour celui de la ville; 3½c celui de la campagne.
CIRE D'ABEILLE — Prime yellow à 23c la livre.
MIEL—Strained 40 à 60c le gallon.
LAINE — Burry 11 à 15c la livre; Louisiane clear 22 à 23; clear lake 24 à 24½c.
PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus 4½c; steer et peaux de vaches 3½ à 70 livres 8c, kips, 14 à 25 livres, 6c; peaux de veau 60c pièce.

PEAUX DE LA CAMPAGNE—Green salted 3; dry flint 6; dry salted 5c la livre.
PELLETERIE—Otter $1 00 à 8 00; castor $1 00 à 4 00 pièce; loutre 10 à 45c. pièce; raccoons 10 à 60 c.
PEAUX—Chevreuil à 25c la livre; mouton 10 à 50c pièce; chèvre 10 à 30c.
MOUSSE — Mêlée 2 à 2½c la livre; grise 1 à 1½; noire 2¾ à 3¼c.
PLUMES—Plumes d'oies de première qualité 40c la livre; common 20c.
CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 5c pièce; cornes de vaches — à 1c.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Heavy and Reg e kinds lugs 3 à 5; Leaf 5½ à 11c; Cutting and Burley sorts 5 à 9; Leaf 10 à 20.

TABAC MANUFACTURÉ—Jobbing, par livre—Fine plug 80c à $1 05; fine medium 53 à 63c. Bright quarters and common 11-inch 4 s et 5's, 28 à 35c. Bright navy, 25 à 45c; fancy natural leaf 50 à 80c; fine-cut chewing 30 à 65c; granulates, smoking 25 à 70.

NAVAL STORES—Les prix de gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à — de plus par baril. Pitch, $1 50 à ——; goudron $2 25 à —— le baril; $2 00 à —— le demi baril. Résine—D E F $1 12½ G $1 20; H $1 25; I $1 35; K $1 50; M $1 60; N $1 90; W G, — à —; W W — à —. Essence de térébenthine 35½c; jobbing 3 à 4c de plus le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Jute Bagging—En petits lots—Bagging, 1¾ livre 9½ à 9¾c la yarde; 2 livres 10½ à 10¾; 2¼ livres 11½ à 11¾c; bailing twine 9½ à 10c la livre.

COTTON BAGGING — Lane Mills — 12½c per yard.

COTTON TIES—$1 05 à 1 07½ le paquet.

CHARBON

PITTSBURG—Famille 50c le baril; $5 00 le boucaut; Anthracite $9 50 à 10 00 le ton; bateaux 35c; steamers $4 50 la tonne, en gros 25 à 27 le baril.

ALABAMA—Splint pour familles 40c; Corona pour familles 40c.; Montevallo 65c le baril pour familles. Helena pour familles 65c.; steam coal sur chars $3 00 le ton

VINS ET LIQUEURS.

ALCOOL—Le gallon	2 30 @	2 35
BRANDIES—Du pays, le gal.	1 50 @	8 ...
Pêche—vieux, le gallon	2 25 @	3 50
Pomme	2 25 @	3 50
COGNAC—Importé — 1882, le gallon	....@	4 50
1878	....@	5 50
1875	....@	5 75
1870	....@	6 50
1865	....@	7 40
1860	....@	8 00
1848	....@	12 00
Otard Dupuy & Co's Cognac 1882	....@	5 50
1870	....@	7 00
1864	....@	9 00
1848	....@	10 25
Bisquet, Dubouche & Co., Cognac 1878	....@	4 50
1870	....@	5 50
1848	....@	9 00
WHISKY—Rectifié de la Louisiane, 90 0/0 de preuve, par gallon	1 03 @	1 10
Ouest	1 05 @	1 10
Bourbon	1 40 @	3 52
Seigle	1 50 @	3 50
Ecosse, importé	4 00 @	4 25
Irlande, importé	4 00 @	4 25
Duffy's malt whisky, par caisse	....@	9 00
par gallon	....@	3 00
GENIEVRE—Du pays, de New York ou de Philadelphie, par gallon	1 15 @	1 50
Hollande, par gallon	3 75 @	3 85
Sir Robt. Burnett's Old Tom	3 15 @	3 25
Sir Robt. Burnett's Old Tom par caisse	8 50 @	9 00
Holland, par caisse	7 25 @	7 50
VINS ROUGES—Californie Claret, le gallon	38 @	45
Zienfandel No 1, le gallon	58 @	75
Clarets importés — Ordinaire par barrique	58 00 @	60 00
Clarets de famille, par barriq.	65 00 @	75 00
Clarets fins, la barrique	90 00 @	175 00
Médoc, la caisse	....@	6 00
St-Julien, la caisse	....@	6 50
Margaux, la caisse	....@	7 00
Pontet Canet, la caisse	....@	10 00
Larose, la caisse	....@	14 00
Léoville, la caisse	....@	14 00
Château Lafitte, la caisse	....@	28 00
Ordinaire, la caisse	3 00 @	3 50
Château Dillon, par barrique	125 00 @	......
Blanquefor, par barrique	105 00 @	......
Château Dillon, par caisse	....@	7 50
VINS BLANCS—Californie la barrique	55 @	75
Importé de famille, la barrique	65 00 @	80 00
Importé fin, la barrique	90 00 @	175 00
Graves, la caisse	....@	6 00
Sauternes, la caisse	....@	6 50
Haut Sauternes la caisse	....@	10 00
Latour Blanche, la caisse	....@	15 00
Château Yquem la caisse	30 00 @	30 ...
Ordinaire, la caisse	3 25 @	3 50
Muscat, la caisse	4 25 @	6 50
Madère, Cette, le gallon	1 00 @	1 10
Madère, genuine fine, le gal.	3 50 @	5 00
Madère, la caisse	12 00 @	25 00
Sherry, Cette, le gallon	1 00 @	1 10
Sherry, Genuine Xérès, le gallon	1 50 @	5 00
Sherry, la caisse	00 @	25 00
Très vieux porto, la caisse	6 00 @	25 00
CHAMPAGNE—Roederer Carte Blanche, qts, par doux	....@	29 50
G. H. Mumm's & Co. Dry Verzenay	....@	24 75
Extra Dry	....@	28 50
Delbeck & Co.'s extra dry qts.	....@	26 00
Delbeck & Co.'s Delmonico, qts	....@	26 00
D. B. Pol & Co.'s qts	....@	23 00
Perrier-Jouet—Cremant Royal quarts	....@	28 50
Perrier-Jouet—Special quarts	....@	29 50
Moet & Chandon, white seal, qts	....@	29 00

Pints $2 de plus par caisse.

QUINCAILLERIE.

Axes—Hunt's	$8 50 @ 7 50
Double bit	....@ 15 00
Axle Grease—Fraser's kegs	4 @ 5½
Boxes, gross	10 00 @ 10 50
Bellows—Blacksmith, 36 to 42 in	6 00 @ 27 00
Brass—Sheet par livre	....@ 25
Cotton Scrapers	2 40 @ 3 00
Chains—Trace	30 @ 75
Ox, ⅜	5 @ ....
Copper—Roofing par livre	....@ 28
Brazier's sheets, 12 livres et au-dessus	....@ 28
Hoes—H. B. No 0 to 6	2 50 @ 5 50
A. B. No 00 to 3	2 35 @ 6 00
Lyndon's bright crown, 00000 to 3	4 00 @ 8 00
Rotary Hoes—Malleable	125 00 @ 260 00
Avery's	....@ ....
Stubble diggers	....@ 75 00
Hollow Ware—Skillets	3 @ 4
Anvils	....@ 10½
Iron—Flat, 1½ to 4 inches by ½ to 1	2 @ 2
Round, 1 to 1½ inches	2 @ 2¼
Painted	4½ @ 6½
Bands—Light, 3 to 6x⅛	2 65 @ 3 00
Heavy, 3½ to 6x¼ inches	2 45 @ 3 00
Hoops—1 to 3 inch	3 @ 3¼
Sheet—No 10 to 14 G	2 10 @ ....
Galvanized, No 26 G	6 00 @ 9 50
Lead—Pig, par livre	4½ @ ....
Sheet, par livre	....@ 7½
Steel Nails—10 @ 40d basis	....@ 2 10
Oakum—Navy	....@ 7½
United States Navy	....@ 9 00
Best	....@ 10 00
Plows—Avery, cast, Nos ½ to 1	2 75 @ 3 75
Avery, steel	4 50 @ 20 00
Avery, double shovels, wooden beams, net	....@ 3 25
Avery, double shovels, iron beams, net	....@ 2 25
Magnolia sweeps, all sizes, net	2 00 @ 2 50
Double plows, Allemon's, No 1 to 2, each	25 00 @ 30 00
Plow Steel—5 to 12x⅛ to 2/3	4½ @ 4½
Rope—Sisal, ½ in. and larger, basis	13 @ ....
Manila	15 @ ....
Cotton, 5-16 et ⅛	13½ @ 14
Spades—Ames'	10 50 @ 12 00
Rowlands'	6 00 @ 7 00
Shovels—Ames'	9 50 @ 11 00
Rowlands'	6 00 @ 7 00
Swear Iron—7 to 12x⅛ to 5/16	3½ @ 4
Tin—Roofing, 1x20x28 inches	....@ 12 00
I. O. do	....@ 9 25
1x14x20	....@ 7 00
I. C., 1x14x20	....@ 5 50
Block, par livre	24 @ 25
Vises—Peter Wright's	....@ 16 00
Wire—Barbed fence, galvanized	3½ @ 3¾
Zinc—Sheet par livre	7 @ 7½
Shot—Drop	....@ 1 15
Buck, 25 liv. bags	....@ 1 40
Powder—25 liv. kegs	....@ 5 00

MATERIAUX de CONSTRUCTION

Yard Spot Quotations.

YELLOW PINE—ROUGH, PER 1,000 FEET.

Sawn Tim No 1	$16 00	Plank No 1	$13 00
No 2	13 00	No 2	11 00
No 3	12 00	No 3	9 00
Scantling No 1	13 00	Flooring No 1	16 00
No 2	10 00	No 2	13 00
No 3	7 00	No 3	10 00
Ceiling No 1	15 00	Weath Bds No 1	13 00
No 2	10 00	No 2	10 00
No 3	7 00		
Boards, No 1	12 50	Boards No 3	9 00
No 2	10 00	No 4	6 00

YELLOW PINE—DRESSED.

Flooring No 1	25 00	Ceiling, No 1	20 00
No 2	16 00	No 2	14 00
No 3	12 00	No 3	10 00
Weath Bds No 1	12 50	Boards, No 1	22 50
No 2	10 50	No 2	16 00
Boards No 3	....	No 4	9 00

CYPRESS—ROUGH.

Boards, No 1	35 00	Boards, No 2	30 00
No 3	25 00	No 4	18 00
No 5	10 @ 15	No 6	10 00
Dr'ed Bds No 1	30 @ 40	Dr'ed Bds No 2	31 50
No 3	29 00	No 4	17 @ 25
No 5	15 00	No 6	17 @ 25

WHARF TIMBER.

No 1	12	No 2	10 cts
No 3	8½ cts		

Mahogany timber	....
Cedar timber	5 00 @ 7 50
Walnut lumber—Il n'y en a pas sur le marché.	5 00 @ 7 50
Oak lumber	35 00 @ 45 00
Shingles	3 2 @ 3 85
Laths per 1000	75 @ 1 85
Alabama lime	95 @ 1 05
Cement domestic	1 75 @ 2 00
Cement, imported	2 70 @ 3 00
Slate	5 75 @ 7 00
Brick—Lake and I. O. R. R.	8 00 @ 9 00
Paving	9 00 @ 10 50
Ordinary	7 00 @ 8 50
Sand	20 @ 25
Shells, small	....@ 40
Shells, large	1 25 @ 1 50
Plaster, calcined	1 70 @ 2 00

CHEVAUX ET MULETS

Chevaux communs	$ 80 @ 125
Bons chevaux de trait	125 @ 150
Chevaux de selle et de voiture	250 @ 400
Mulets pour habitations sucrières	175 @ 200
Mulets, qualité moyenne	140 @ 175
Mulets pour coton	110 @ 140
Mulets communs	4 @ 75
Bons mulets de ville	$200 @ 250

MARCHE AUX BESTIAUX.

BESTIAUX DU TEXAS ET DE L'OUEST—

Nourris aux grains, par liv. grosse, grass	2 @ 3½
fair to common	2½ @ 2
	1½ @ 3
MISSISSIPPI, ALABAMA, &C, GRASS CATTLE—1re qualité, par tête	....@ ....
2me qualité, par tête	$10 00 @ 15 00
Vaches communes et vieilles	7 00 @ 10 00
VEAUX—1re qualité, par tête	7 00 @ 10 00
2me qualité, par tête	4 00 @ 6 00
YEARLINGS—1re qualité, par tête	9 00 @ 12 00
2me qualité, par tête	5 00 @ 9 00
PORCS—Good fat Western, par liv. gross	4½ @ 5
Fair Ouachita par liv. gross	4 @ 4½
MOUTONS—Choice, par tête	$2 50 @ 3 00
Fair, par tête	1 50 @ 2 00
VACHES LAITIÈRES—1re qualité, par tête	20 00 @ 40 00

J INVITE toutes les personnes désirant prendre des Bains Russes, Turcs et autres à venir visiter mon établissement; ils y trouveront tous les agréments et le confort désirable à des prix minimes.

F. GAUPP,

169......Rue Canal......169

Nuits—Dim

BURE
NOUVE
DIMAN
PRIX DE
Un an
Six mois
Trois mois
Un mois
ÉDITION
Un an
ÉDITION
Un an
Six mois
Quatre mois
Trois mois
Pour les Ventes et réduit de 10 cts la
VENTES DE
Par le Shérif—A entre Royale et C maison assorti

Le chantier la Nou

Il n'y a pas Wiley faisait, au culture de W dans lequel il cation du sucre diffusion, dans nion, au Nord, Far-West, Dans tait pas quest. est, assurément, question, que pays. Comme on que l'on trouvait demandait la ... oubli, répondit dernier, nous ... de diffusion à l' chez l'ex-gouv... pulation a été ... l'entreprise: elle sée à contrecarrer venir en aide."

Il y avait, ... tion dans cette réalité, les expér... produit un grand provoqué l'état batteries de ... tamment dans la dans les ... voir, hier encore, Marché Français, appareils apport... cédé et destinés à et l'on sait que ... moment, ... habitation ... wards et ...

Il y a, selon ... dans l'... Nous avons—au manifesté peu de d'indifférence, ... pour le nouveau,

Il n'y avait pas part; les faits le hors étaient ... du Département

Nous en ... tion du chantier ... vernement de W ... tablir dans un des possession duquel sablement, plus de

Dès les débuts, beau zèle, une quand est arrivée mée pour faire, à dont il n'était ... suffit de jeter les désigner du doigt, table ... qui prouve que ... rents, aux ... ou moins cédé.

Depuis le départ calme—un trop ... dans les esprits. Etats, plusieurs ... qu'aussi intéressé ... solution du proble... plus ou moins ... chaleureusement, ... nous sommes de ... le perfide oreiller sant que la ... faillible ment, d'...

C'est une erreur nous n'y ... nous compter ... ayons pour nous nant à seul, ... Etats, il est fort soyons distancés ... sachant l'... sera que plus ... de ses desseins. En toute autre chose, voir ne vont pas ... multiplicité des ... mités l'emportent presque toujours pays ne vont mal, this ou de la trop ceux qui, par leurs lents, devraient le

Nous savons que Golfe sont assez Vallée du ... trouve, à la Nouv... ché le plus naturel produits de son sol, et, surtout, une autre port ne peut de plus pour que davantage, pour pas en arrière, en démarches. Il ne que la chose est ... ce serait un passe ment pour cette redouter. Il faut dre expérience de la pareilles illusions. causes au lieu ... au contraire, le ... Qui ne sait que là que tous les ... nous pas les ... qui n'a pas encore rapport sur ce ... des ne dussent pas et les travaux, ... temps, mais ils ne redoubler notre ... bir des ... et c'est pour l'... honneur et à notre devrions être, sans prêts à parer tous toutes les attaques, l'ennemi.

Qu'arriverait-il si, de nos concurrents rions-nous pas ... que nous ... question est, pour importance. C'est à guer pour nous ... tre avenir est ... n'aurons pas à ... sommes battus, car

Une pourriture et ... sion de ... ses merveilleux effets. ... des ... tés nutritives, mais pour les aliments les ... les tempéraments usés ... mulsion de Scott très satisfait des ... clients disent qu'elle tous en parlent avec grand bien. ... dis ... les cas où il faut des je l'emploie, dans ... W. Prince, M. D.

—La maladie ... de bien des familles ... éviter en y ... tetter Stomach Bitters maladies où il y a ... toujours ... tement les ... dont souffrent ... Les fonctions ... digestion l'état bilieux manes dans les ... dans des régions ... exposés que les ... en frimas, et les ... Dans les ... s'assurer les saines toujours avoir de

Cette infection ... peut être entièrement guérie d'Ayer.